

### Приложение III

**Общие руководящие принципы в отношении формы  
и содержания первоначальных докладов, которые  
должны представляться государствами-участниками  
в соответствии с пунктом 1 а) статьи 44 Конвенции  
о правах ребенка а/**

#### **ВВЕДЕНИЕ**

1. В пункте 1 статьи 44 Конвенции о правах ребенка предусматривается, что:

"Государства-участники обязуются представлять Комитету через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций доклады о принятых ими мерах по закреплению признанных в Конвенции прав и о прогрессе, достигнутом в осуществлении этих прав:

- а) в течение двух лет после вступления Конвенции в силу для соответствующего государства-участника;
- б) впоследствии через каждый пять лет".

---

а/ Утверждены Комитетом по правам ребенка на его первой сессии в октябре 1991 года (см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 41 (A/47/41), приложение III).

2. В пункте 2 статьи 44 Конвенции также предусматривается, что в докладах, представляемых Комитету по правам ребенка, должны указываться факторы и затруднения, если таковые имеются, влияющие на степень выполнения обязательств по Конвенции, а также содержаться достаточная информация, с тем чтобы обеспечить Комитету полное понимание действия Конвенции в данной стране.

3. Комитет считает, что процесс подготовки доклада для представления Комитету предоставляет благоприятную возможность для проведения всеобъемлющего обзора различных мер, принятых с целью приведения национального законодательства и политики в соответствие с положениями Конвенции, и оценки результатов, достигнутых в осуществлении прав, закрепленных в Конвенции. Кроме того, в ходе данного процесса следует способствовать и содействовать массовому участию и контролю за государственной политикой со стороны общественности.

4. Комитет считает, что процесс представления докладов связан с постоянным подтверждением государствами-участниками своей приверженности уважению и обеспечению соблюдения прав, закрепленных в Конвенции, и является важным средством для установления конструктивного диалога между государствами-участниками и Комитетом.

5. Общую часть докладов государств-участников, касающуюся вопросов, которые представляют интерес для органов по наблюдению за осуществлением различных международных документов по правам человека, следует подготавливать на основе "Объединенных руководящих принципов, касающихся первой части докладов государств-участников", которые содержатся в документе HRI/1991/1. Подготовку первоначальных докладов государств-участников, касающихся осуществления Конвенции о правах ребенка, следует осуществлять в соответствии с настоящими

руководящими принципами, которые были утверждены Комитетом по правам ребенка на его 22-м заседании, состоявшемся 15 октября 1991 года.

6. Комитет намеревается разработать руководящие принципы для подготовки периодических докладов, которые будут в надлежащем порядке представляться в соответствии с пунктом 1 b) статьи 44 Конвенции.

7. К докладам должны прилагаться тексты упомянутых в них основных законов и других положений, а также подробная статистическая информация и показатели, с которыми смогут ознакомиться члены Комитета. Однако следует отметить, что в целях экономии средств они не будут подлежать переводу или общему распространению. Поэтому, если какие-либо положения конкретно не цитируются в самом докладе или не содержатся в приложении к нему, желательно, чтобы такой доклад содержал достаточно информации для того, чтобы она была понятной без ссылки на такие тексты.

8. Положения Конвенции были сгруппированы под различными разделами, при этом равное значение придается всем правам человека, признанным в Конвенции.

## I. ОБЩИЕ МЕРЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

9. В этом разделе государствам-участникам предлагается представлять соответствующую информацию согласно статье 4 Конвенции, включая информацию о:

а) мерах, принимаемых с целью приведения национальных законодательства и политики в соответствие с положениями Конвенции;

b) существующих или планируемых на национальном или местном уровне механизмах для координации политики в отношении детей и для наблюдения за осуществлением положений Конвенции.

10. Кроме того, государствам-участникам предлагается сообщать о мерах, которые были приняты и которые предполагается принять в соответствии со статьей 42 Конвенции с целью обеспечить посредством соответствующих активных средств подробное информирование как взрослых, так и детей о принципах и положениях Конвенции.

11. Государствам-участникам также предлагается сообщать о мерах, которые были приняты или которые предполагается принять в соответствии с пунктом 6 статьи 44 Конвенции с целью обеспечить широкий доступ к их докладам для широкой общественности в их странах.

## II. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПОНЯТИЯ "РЕБЕНОК"

12. В этом разделе государствам-участникам предлагается представлять, согласно статье 1 Конвенции, соответствующую информацию, касающуюся определения понятия "ребенок" в их законах и правилах. В частности, государствам-участникам предлагается сообщать информацию о возрасте достижения совершеннолетия и о предусмотренном законом минимальном возрасте для различных целей, в том числе для оказания юридических или медицинских консультативных услуг без согласия родителей, прекращения обязательного образования, занятости в течение неполного рабочего дня, занятости в течение полного рабочего дня, занятости на опасной работе, согласия на вступление в половые отношения, брака, добровольного поступления на военную службу, призыва на военную службу, добровольной дачи свидетельских показаний в суде, уголовной ответственности,

лишения свободы, тюремного заключения и употребления алкоголя или других веществ, подлежащих контролю.

### III. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

13. Следует представлять соответствующую информацию, в том числе об основных действующих или предусмотренных законодательных, судебных, административных или других мерах, о факторах, трудностях и достигнутых результатах в осуществлении положений Конвенции, а также о приоритетах и конкретных задачах на будущее в области ее осуществления в том, что касается:

- a) недискриминации (статья 2);
- b) наилучшего обеспечения интересов ребенка (статья 3);
- c) права на жизнь, выживание и развитие (статья 6);
- d) уважения взглядов ребенка (статья 12);

14. Кроме того, государствам-участникам предлагается представлять соответствующую информацию о применении этих принципов при осуществлении статей, перечисленных в других разделах настоящих руководящих принципов.

### IV. ГРАЖДАНСКИЕ ПРАВА И СВОБОДЫ

15. В этом разделе государствам-участникам предлагается представлять соответствующую информацию, в том числе об основных принимаемых законодательных, судебных, административных или других мерах, о факторах, трудностях и достигнутых результатах в осуществлении соответствующих положений Конвенции, а также о приоритетах и конкретных задачах на будущее в области ее осуществления в том, что касается:

- a) имени и гражданства (статья 7);
- b) сохранения индивидуальности (статья 8);
- c) свободы выражения своего мнения (статья 13);
- d) доступа к соответствующей информации (ст. 17);
- e) свободы мысли, совести и религии (ст. 14);
- f) свободы ассоциации и мирных собраний (ст. 15);
- g) защиты личной жизни (ст. 16);
- h) права не подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения или наказания (ст. 37а).

#### V. СЕМЕЙНОЕ ОКРУЖЕНИЕ И АЛЬТЕРНАТИВНЫЙ УХОД

16. В этом разделе государствам-участникам предлагается представлять соответствующую информацию, в том числе об основных принимаемых законодательных, судебных, административных или других мерах, особенно о том, каким образом соблюдаются принципы "наилучшего обеспечения интересов ребенка" и "уважения взглядов ребенка", о факторах, трудностях и достигнутых результатах в осуществлении соответствующих положений Конвенции, а также о приоритетах и конкретных задачах на будущее в области ее осуществления в том, что касается:

- a) права родителей руководить ребенком (ст. 5);

- b) ответственности родителей (пп. 1 и 2 ст. 18);
- c) разлучения с родителями (ст. 9);
- d) воссоединения семьи (ст. 10);
- e) восстановления содержания ребенка (п. 4 ст. 27);
- f) детей, лишенных семейного окружения (ст. 20);
- g) усыновления (ст. 21);
- h) незаконного перемещения и невозвращения детей из-за границы (ст. 11);
- i) злоупотреблений и отсутствия заботы (ст. 19), включая физическое и психологическое восстановление и социальную реинтеграцию (ст. 39);
- j) периодической оценки условий, связанных с попечением о ребенке (ст. 25).

17. Кроме того, государствам-участникам предлагается представлять информацию, с разбивкой по возрасту, полу, этническому или национальному происхождению и проживанию в сельской местности или в городах, о числе детей за один год в рамках отчетного периода в каждой из следующих групп: бездомные дети; дети, страдающие от злоупотреблений или отсутствия заботы, которые для обеспечения защиты помещаются под опеку; дети, передаваемые на воспитание; дети, помещаемые в соответствующие учреждения по уходу за детьми; дети, усыновленные семьями; дети, въезжающие в страну в соответствии

с процедурами усыновления в другой стране; и дети, покидающие страну в соответствии с процедурами усыновления в другой стране.

18. Государствам-участникам предлагается представлять дополнительную статистическую информацию и показатели, касающиеся детей, охватываемых в настоящем разделе.

## VI. ПЕРВИЧНОЕ МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И БЛАГОСОСТОЯНИЕ

19. В этом разделе государствам-участникам предлагается представлять соответствующую информацию, в том числе об основных принимаемых законодательных, судебных, административных или других мерах, об институциональной инфраструктуре для осуществления политики в этой области, особенно о стратегиях и механизмах области контроля, а также о факторах, трудностях и достигнутых результатах в осуществлении соответствующих положений Конвенции в том, что касается:

- a) выживания и развития (п. 2 ст. 6);
- b) неполноценных детей (ст. 23);
- c) здоровья и медицинского обслуживания (ст. 24);
- d) социального обеспечения и служб и учреждений по уходу за детьми (ст. 26 и п. 3 ст. 18);
- e) уровня жизни (пп. 1-3 ст. 27).

20. Помимо информации, представляемой в соответствии с пунктом 9 b) настоящих руководящих принципов, государствам-участникам предлагается представлять конкретную информацию о характере и степени



сотрудничества с местными и национальными правительственными или неправительственными организациями, такими, как организации работников социальной сферы, касающуюся осуществления Конвенции в данной области. Государствам-участникам предлагается представлять дополнительную соответствующую статистическую информацию и показатели, касающиеся детей, охватываемых в настоящем разделе.

## VII. ОБРАЗОВАНИЕ, ДОСУГ И КУЛЬТУРНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

21. В этом разделе государствам-участникам предлагается представлять соответствующую информацию, в том числе об основных принимаемых законодательных, судебных, административных или других мерах, об институциональной инфраструктуре для осуществления политики в этой области, особенно о стратегиях и механизмах в области контроля, а также о факторах, трудностях и достигнутых результатах в осуществлении соответствующих положений Конвенции в том, что касается:

- a) образования, включая профессиональную подготовку и оказание консультативных услуг (ст. 28);
- b) целей образования (статья 29);
- c) досуга, развлекательных и культурных мероприятий (статья 31).

22. Помимо информации, представляемой в соответствии с пунктом 9 b) настоящих руководящих принципов, государствам-участникам предлагается представлять конкретную информацию о характере и степени сотрудничества с местными и национальными правительственными или неправительственными организациями, такими, как организации работников социальной сферы,

касающуюся осуществления Конвенции в данной области. Государствам-участникам предлагается представлять дополнительную соответствующую статистическую информацию и показатели, касающиеся детей, охватываемых в настоящем разделе.

## VIII. СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ ЗАЩИТЫ

23. В этом разделе государствам-участникам предлагается представлять соответствующую информацию, в том числе об основных принимаемых законодательных, судебных, административных или других мерах, о факторах, трудностях и достигнутых результатах в осуществлении соответствующих положений Конвенции, а также о приоритетах и конкретных задачах на будущее в области ее осуществления в том, что касается:

- a) детей, находящихся в чрезвычайных ситуациях:
  - i) детей-беженцев (статья 22);
  - ii) детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами (статья 38), включая меры по физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции (статья 39);
- b) детей, нарушивших закон:
  - i) отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (статья 40);
  - ii) детей, лишенных свободы, включая любую форму задержания, тюремного заключения или помещения под стражу (статья 37 b), c) и d));

- iii) осуждения несовершеннолетних, в частности запрещения смертной казни и пожизненного заключения (статья 37 а));
  - iv) физического и психологического восстановления и социальной реинтеграции (статья 39);
- с) эксплуатируемых детей, включая физическое и психологическое восстановление и социальную реинтеграцию (статья 39);
- i) экономическую эксплуатацию, включая детский труд (статья 32);
  - ii) злоупотребления наркотиками (статья 33);
  - iii) сексуальной эксплуатации и сексуального совращения (статья 34);
  - iv) других форм эксплуатации (статья 36);
  - v) торговли детьми, их контрабанды и похищения (статья 35);
- d) детей, принадлежащих к меньшинству или группе коренного населения (статья 30).

24. Кроме того, государствам-участникам предлагается представлять конкретную статистическую информацию и показатели, касающиеся детей, охватываемых пунктом 23.

*"Права человека: фактологический бюллетень":*

№ 1      Механизм в области прав человека

- |   |    |  |
|---|----|--|
| № | 2  | Международный билль о правах человека (Rev.1)  |
| № | 3  | Консультативное обслуживание и техническая помощь в области прав человека (Rev.1)                  |
| № | 4  | Документы борьбы против пыток  |
| № | 5  | Программа действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации |
| № | 6  | Насильственные или недобровольные исчезновения лиц (Rev.1)   |
| № | 7  | Процедуры представления и рассмотрения сообщений   |
| № | 8  | Всемирная кампания по информированию общественности о правах человека                              |
| № | 9  | Права коренных народов   |
| № | 10 | Права ребенка (Rev.1)  |
| № | 11 | Казни по упрощенному судопроизводству или произвольные казни                                       |
| № | 12 | Комитет по ликвидации расовой дискриминации  |
| № | 13 | Международное гуманитарное право и права человека  |
| № | 14 | Современные формы рабства  |
| № | 15 | Гражданские и политические права: Комитет по правам человека                                       |
| № | 16 | Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (Rev.1)                                   |
| № | 17 | Комитет против пыток   |

- № 18 Права меньшинств
- № 19 Национальные учреждения, занимающиеся поощрением и защитой прав человека
- № 20 Права человека и беженцы
- № 21 Право человека на достаточное жилище
- № 22 Дискриминация в отношении женщин: Конвенция и Комитет
- № 23 Опасная традиционная практика, пагубно отражающаяся на здоровье женщин и детей
- № 24 Права трудящихся-мигрантов
- № 25 Принудительные выселения и права человека